



Eintritt:
€1,- / CHF 1,-
pro Person und
Museum

REISEZIEL MUSEUM

**Museen in Vorarlberg, Liechtenstein und
im Kanton St. Gallen laden zur Entdeckungsreise
für die ganze Familie ein.**

Sonntag, 1. Juli 2018
Sonntag, 5. August 2018
Sonntag, 2. September 2018
jeweils von 10:00 bis 17:00 Uhr

REISEZIEL MUSEUM – ÜBER DIE GRENZEN HINAUS!

In diesem Jahr machen wir wieder einen Sprung über die Grenze. Mit 30 Museen in Vorarlberg, acht Museen in Liechtenstein und sieben neuen Museen im Kanton St. Gallen in der Schweiz bietet Reiseziel Museum noch mehr Programm für Groß und Klein. Jetzt können kleine Reiseleiterinnen und Reiseleiter zwischen vier und zwölf Jahren auch auf der anderen Seite des Rheins ihre Familien durch die Welt der Museen führen. Die Aktion findet an drei Sonntagen im Sommer statt und wird in Kooperation mit dem Land Vorarlberg, der Kulturstiftung Liechtenstein und MUSA Museen St. Gallen angeboten.

Wie gewohnt gibt es in jedem Museum wieder ein eigens für Kinder und Familien entwickeltes Programm mit tollen Mitmach-Aktionen. Kinder erleben zusammen mit ihren Familien spannende Sonntage – jetzt auch im Kanton St. Gallen.



Mag. Markus Wallner
Landeshauptmann
Land Vorarlberg



Dr. Aurelia Frick
Kulturministerin
Fürstentum Liechtenstein



Martin Klöti
Regierungsrat
Kanton St. Gallen



Die Reise auf einen Blick

Am jeweils ersten Sonntag im Juli, August und September öffnen in Vorarlberg, Liechtenstein und erstmals auch im Kanton St. Gallen 45 Museen ihre Türen. Mach dich als Reiseleiterin oder Reiseleiter auf den Weg und lass dich von den vielen verschiedenen Programmen überraschen. Natürlich gibt es in einigen Museen auch wieder ein tolles Outdoor-Programm. Diese sind mit einem eigenen Button gekennzeichnet.

TEILNEHMENDE MUSEEN

VORARLBERG	11
Bezirk Bregenz	11
Angelika-Kauffmann-Museum, Schwarzenberg	12
Egg Museum, Egg	13
Feuerwehr-Oldtimer-Verein Hard	14
Frauenmuseum Hittisau	15
Juppenwerkstatt Riefensberg	16
Kunsthaus Bregenz	17
Textildruckmuseum Mittelweiherburg, Hard	18
Vorarlberger Militärmuseum, Bregenz	19
vorarlberg museum, Bregenz	20
Bezirk Dornbirn	21
inatura, Dornbirn	22
Jüdisches Museum Hohenems	23
Kunstraum Dornbirn	24
Rauch's Radiomuseum, Lustenau	25
Rhein-Schauen Lustenau	26
Stadtmuseum Dornbirn	27
Stoffels Säge-Mühle, Hohenems	28
Bezirk Feldkirch	29
Alamannen Museumsdorf, Mäder	30
Freilichtmuseum Römervilla, Rankweil	31
Palais Liechtenstein (800 Jahre Feldkirch), Feldkirch	32
Rhein-Schauen Mäder	33
Schattenburgmuseum Feldkirch	34
Vorarlberger Museumswelt, Frastanz	35

Bezirk Bludenz	36
Klostertalmuseum, Wald am Arlberg	37
Lechmuseum Huber-Hus	38
Montafoner Alpin- und Tourismuseum, Gaschurn	39
Montafoner Bergbaumuseum, Silbertal	40
Montafoner Heimatmuseum, Schruns	41
Museum der Stadt Bludenz	42
Museum Frühmesshaus Bartholomäberg	43
Museum Großes Walsertal, Sonntag	44
LIECHTENSTEIN	45
Alter Pfarrhof Balzers	46
Gasometer Kulturzentrum, Triesen	47
Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz	48
Kunstraum Engländerbau, Vaduz	49
Liechtensteinisches Landesmuseum, Vaduz	50
MuseumMura, Schaanwald	51
sLandweibels-Huus, Schaan	52
Walsermuseum Triesenberg	53
KANTON ST. GALLEN	54
Bergwerk Gonzen, Sargans	55
Forum Würth, Rorschach	56
Gemeindemuseum Rothus, Oberriet	59
Museum Sarganserland, Sargans	57
Ortsmuseum Altes Öchsli, Thal	60
Ortsmuseum Rütli	58
Schloss Werdenberg	61

Museen sind nach Ländern und in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet.

WAS DU FÜR DIE REISE BRAUCHST

Vorarlberger Familienpass

Vorarlberger Kinder können mit dem Familienpass an der Aktion teilnehmen. Dieser kann im jeweiligen Wohnsitz-Gemeindeamt kostenlos angefordert werden.



Liechtensteiner und Schweizer Reiseziel-Ticket

Kinder aus Liechtenstein und dem Kanton St. Gallen finden auf der Vorderseite dieses Büchleins das Reiseziel-Ticket. Einfach ausfüllen und auf die Reise mitnehmen! Das Reiseziel-Ticket erhältst du auch in allen teilnehmenden Museen in Liechtenstein und im Kanton St. Gallen.



HAST DU NOCH FRAGEN?

Wie werde ich Reiseleiterin/Reiseleiter?

Beim ersten Besuch eines teilnehmenden Museums erhältst du einen Reisekoffer aus Holz und deinen Reisepass.

Ich habe schon einen Reisekoffer!

Die erfahrenen Reiseleiterinnen und Reiseleiter der letzten Jahre bringen ihren Koffer wieder mit und erhalten beim ersten Museumsbesuch eine kleine Überraschung.

Den Reisekoffer sowie die kleine Überraschung gibt es, solange der Vorrat reicht.

Darf mein Opa auch mit?

Mama, Papa, Oma, Opa, Schwester, Bruder usw. sind eingeladen, mit dir auf die Reise zu gehen.

Was mache ich mit dem Museums-Sticker?

Jedes Museum hat einen eigenen Sticker. Du kannst sie in diesem Büchlein oder auf dem Reisekoffer aufkleben.

Was kostet die Reise?

Um nur € 1,- / CHF 1,- pro Person und Museum können du und deine Familie neue Welten entdecken. Aber nur, wenn „echte“ Museums-Reiseleitende die Familie begleiten! (d.h. Voraussetzung: Vorarlberger Familienpass oder das Liechtensteiner bzw. St. Galler Reiseziel-Ticket).

Wie komme ich zum Museum?

Die ganze Familie fährt an den Aktionstagen in Vorarlberg und Liechtenstein gratis mit Bus und Bahn zu den Museen. Als Fahrschein gilt das von der Website www.vmobil.at zum Herunterladen angebotene „Online Gratis-Ticket“.

Tickets zum Ausdrucken unter vmobil.at / VVV Bus & Bahn / Veranstaltertickets oder einfach den QR-Code scannen und Ticket direkt auf das Smartphone laden.

Die Online Gratis-Tickets gelten für alle öffentlichen Verkehrsmittel (Bus und Bahn), laut aktuell veröffentlichtem Fahrplan 2018 in ganz Vorarlberg und Liechtenstein, sowie für die Züge von den Grenzbahnhöfen Lindau (D), St. Margrethen, Buchs (CH) und St. Anton a. Arlberg. Zusätzlich können noch die Buslinien 11 und 12 grenzüberschreitend von Liechtenstein in die Schweiz benützt werden.

Tickets für Schweizer Busse und Züge müssen regulär gekauft werden.



LIEMOBIL

BEWEGT DAS LAND



Was mache ich mit dem Reisepass?

Beim ersten Besuch im Museum erhältst du deinen Museums-Reisepass. Für jeden Besuch gibt es dann einen Stempel in diesen Pass. Wenn alle drei Stempelfelder gefüllt sind, sende deinen Reisepass bis zum **5. Oktober 2018** an untenstehende Adresse und schon hast du die Chance auf einen der tollen Preise.

Amt der Vorarlberger Landesregierung

Abteilung Gesellschaft, Soziales und Integration
Fachbereich Jugend und Familie
Landhaus
6901 Bregenz
Österreich

Weitere Infos und welche Gewinne auf dich warten unter:

www.vorarlberg.at/familie



UND DAS IST NOCH WICHTIG ...

OUTDOOR

Reiseziel OUTDOOR

Auch heuer gibt es drei Museen, bei denen du dich mit einem Reiseziel-Rucksack und einer Karte auf den Weg machen kannst. Bei den Stationen warten viele Überraschungen auf dich. Die OUTDOOR-Museen sind mit unserem „Wanderwichtel“ gekennzeichnet.



MUSEUM

Gemeinsam unterwegs

Das Reiseziel Museum wurde auch heuer in Zusammenarbeit mit der Koordinationsstelle für Integrationsangelegenheiten des Landes Vorarlberg weiterentwickelt, um die Vielfalt in den Museen widerzuspiegeln.



VORARLBERG



Folgende Museen kannst du im Bezirk Bregenz besuchen:

- Angelika-Kauffmann-Museum, Schwarzenberg
- Egg Museum, Egg
- Feuerwehr-Oldtimer-Verein Hard
- Frauenmuseum Hittisau
- Juppenwerkstatt Riefensberg
- Kunsthaus Bregenz
- Textildruckmuseum Mittelweiherburg, Hard
- Vorarlberger Militärmuseum, Bregenz
- vorarlberg museum, Bregenz

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

ICH BIN WER!



Erfahre Spannendes über die Männerporträts der Malerin Angelika Kauffmann und gestalte dein eigenes Porträt. Entdecke bei einer Rätselralley das Heimatmuseum und die Ausstellung „Heimarbeit“. Wenn du das Lösungswort geknackt hast, erwartet dich eine Belohnung.

- durchgehend Programm
- laufend Kurzführungen und „Öpflschnitt“ aus der Museumsküche
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 35 (Hst. Dorfplatz); Landbus 38 (Hst. Maien-Freien)



ANGELIKA
KAUFFMANN
MUSEUM
Schwarzenberg

ANGELIKA KAUFFMANN MUSEUM

Brand 34
A-6867 Schwarzenberg
T +43(0)5512 26 455
www.angelika-kauffmann.com

BESONDERE PLÄTZE ENTDECKEN



Mit sechs S-Wörtern machst du dich auf die Suche nach den größten Geheimnissen der Gemeinde Egg. Danach kannst du in der Sonderausstellung Interessantes von früher bis heute finden. Bei Schlechtwetter erwartet dich im Museum ein tolles Überraschungsprogramm.

- geführte Wanderungen um 10:30 und 14:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 29, 32, 35, 40 (Hst. Zentrum)

EGG.museum

EGG MUSEUM

Pfarrhof 5
A-6863 Egg
T +43(0)664 11 24 341
www.eggmuseum.at

OUTDOOR



MUSEUM

TATÜ-TATA, DIE FEUERWEHR IST DA!



Wenn es „Wasser marsch“ heißt, kannst du mit einem Löschrohr deine Treffsicherheit unter Beweis stellen. Sei mutig und probiere die verschiedenen Geräte der Feuerwehr direkt vor Ort aus. Neben einem Rätsel wartet auch eine Rundfahrt mit dem Feuerwehrauto auf dich.

- laufend Führungen durch das Museum
- Oldtimerfahrten nach Bedarf
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug S3 (Bahnhof Hard); Landbus 17 (Hst. Heuweg), 18 (Hst. Falkenweg)



FEUERWEHR-OLDTIMER- VEREIN HARD

Bommenweg 1
A-6971 Hard
T +43(0)664 45 21 570
www.feuerwehr-oldtimer-hard.at

PFLEGE DAS LEBEN



Gemeinsam erkunden wir die Ausstellung „Pflege das Leben“. Dabei entdeckst du wichtige Frauen aus der Geschichte der Krankenpflege. Du lernst, wie man einen Verband anlegt und wo die Unterschiede zwischen früher und heute liegen. Abschließend kannst du dir eine eigene Salbe aus Heilkräutern mischen – mit Rose, Lavendel oder Arnika.

- Führungen von 10:00 bis 16:00 Uhr zur vollen Stunde (ca. 1 Stunde)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 35, 40 und 41, Umstieg Egg/Müselbach; 25 (Hst. Hittisau Gemeindeamt)



FRAUENMUSEUM HITTISAU

Platz 501
A-6952 Hittisau
T +43(0)5513 6209-30
www.frauenmuseum.at

DEIN SCHRANK RIECHT GUT!



Aus feinstem Leinenstoff kreierst du dein eigenes Duftsäckchen. Zuerst bedruckst du den Stoff und danach kannst du es mit einer Mischung aus Lavendel und Zirbenholz befüllen. Die Motten im Schrank werden keine Freude haben.

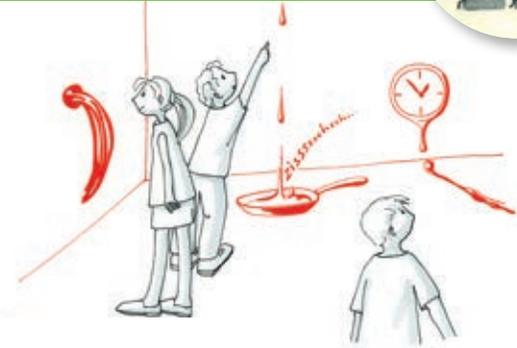
- durchgehend Programm
- Workshops ab 10:00 Uhr und regelmäßig Werkstattführungen für Erwachsene
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 29 und 30 (Hst. Riefensberg Dorf)

Juppenwerkstatt
Riefensberg

JUPPENWERKSTATT RIEFENBERG

Dorf 52
A-6943 Riefensberg
T +43(0)5513 8356-15
www.juppenwerkstatt.at

KUNTERBUNT LAUT & MUCKSMÄUSCHEN STILL



1. Juli: Mika Rottenberg verwandelt das Kunsthaus mit ihren Filmen in eine kunterbunte Welt: Bei ihr kommen rote Lippen und ein Pferdeschwanz aus der Wand, Glühbirnen werden zerschlagen und Wassertropfen verdampfen.

5. August und 2. September: David Claerbout hüllt in seinen Filmen alles in Schweigen und die Welt scheint still zu stehen.

Nach einem Rundgang kannst du selbst kreativ werden.

- Familienführung und Workshop um 11:00 und 15:00 Uhr (je 2 Std.)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Bregenz & Bregenz Hafen); Landbus 10 und 19; Stadtbus Bregenz 1 (Hst. Inselstraße/Kornmarkt); Landbus 35 (Hst. Montfortstraße)


Kunsthau Bregenz

KUNSTHAUS BREGENZ

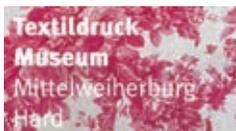
Karl-Tizian-Platz 1
A-6900 Bregenz
T +43(0)5574 48 594-433
www.kunsthau-bregenz.at

KUMM, DRUCKA MA!



Vor vielen Jahren wurde hier Stoff bedruckt. Um die Familie zu unterstützen, haben auch viele Kinder in der Druckerei gearbeitet. Junge Schauspielerinnen und Schauspieler in Originalkostümen erzählen dir all die tollen Geschichten, wie so ein Tag aussah. Bastle deinen eigenen Druckmodel oder kreiere dein persönliches (abwaschbares) Tattoo!

- durchgehend Führungen und Druckworkshops
- Verpflegung von 11:30 bis 14:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Hard); Landbus 16a (Hst. Wasserturm / Salbachstraße), 11 (Hst. Schäfferhof)



TEXTILDRUCKMUSEUM MITTELWEIHERBURG

Mittelweiherburg 3
A-6971 Hard
T +43(0)5574 697-629
www.hard.at/de/textildruckmuseum-mittelweiherburg

REISEZIEL IN DER KASERNE



Stelle deine Geschicklichkeit unter Beweis und erfahre, wie das Sehen in der Dunkelheit mit einem Nachtsichtgerät funktioniert. Danach kannst du dich kreativ bei einem Spiel zur Landesverteidigung versuchen. Dein Einsatz wird mit einem tollen Preis belohnt und du bekommst ein Erinnerungsfoto.

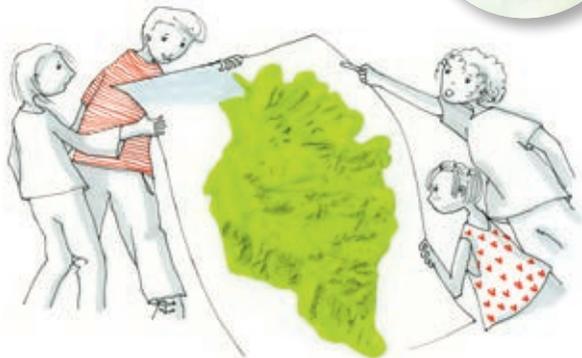
- durchgehend Programm (Pause von 12:00 bis 13:00 Uhr)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Bregenz Hafen); Landbus 10 und 19, Bregenzer Stadtbus 1 (Hst. Kaserne)



VORARLBERGER MILITÄRMUSEUM

Reichsstraße 20
A-6900 Bregenz
T +43(0)680 40 37 071
www.militaer-museumvlbg.com

SCHNIPSELJAGD DURCHS VORARLBERG MUSEUM



Mit einer Vorarlbergkarte machst du dich auf den Weg durchs Museum. An verschiedenen Stationen entdeckst du die Talschaften und ihre Besonderheiten. Dort findest du auch „Schnipselmaterial“, um dein eigenes Vorarlberg zum Mitnehmen zu gestalten.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Bregenz und Bregenz Hafen); Landbus 10 und 19; Stadtbus Bregenz 1 (Hst. Inselstraße/ Kornmarkt); Landbus 35 (Hst. Montfortstraße)



vorarlberg museum

VORARLBERG MUSEUM

Kornmarktplatz 1
A-6900 Bregenz
T +43(0)5574 46 050
www.vorarlbergmuseum.at

VORARLBERG



Folgende Museen kannst du im Bezirk Dornbirn besuchen:

- inatura, Dornbirn
- Jüdisches Museum Hohenems
- Kunstraum Dornbirn
- Rauch's Radiomuseum, Lustenau
- Rhein-Schauen Lustenau
- Stadtmuseum Dornbirn
- Stoffels Säge-Mühle, Hohenems

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

WENN ICH GROß BIN...



Was werde ich wohl machen, wenn ich groß bin? Nachdem sich in der inatura im Sommer 2018 alles um die Vermehrung im Tierreich dreht, schauen wir uns deren „Nachwuchs“ mal etwas genauer an.

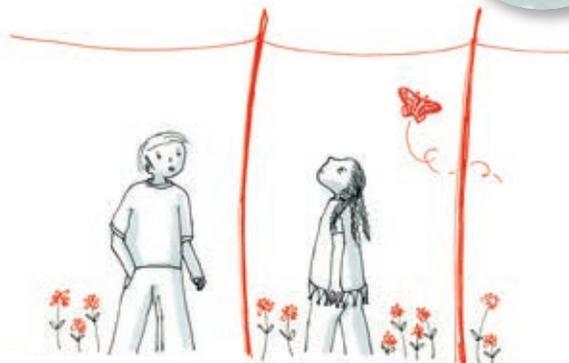
- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Stadtbus Dornbirn 1 und 7 (Hst. inatura)



INATURA – ERLEBNIS NATURSCHAU DORNBIERN

Jahngasse 9
A-6850 Dornbirn
T +43(0)5572 23 235-0
www.inatura.at

KÖSCHER ODER NICHT? GRENZEN ÜBERALL!



Jeden Tag und auf Schritt und Tritt begegnest du Grenzen. Manchmal sind diese Grenzen nützlich, manchmal engen sie ein. Lass dich überraschen, welche du im Museum kennenlernenst. Und im Kreativraum wird ein besonderes Besteck angefertigt.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Hohenems); Landbus 22 und 23 (Hst. Bahnhof); 53 (Hst. Jakob-Hannibal-Straße); Rheintal Bus 303 (Hst. Schlossplatz)



JÜDISCHES MUSEUM HOHENEMS

Schweizer Straße 5
A-6845 Hohenems
T +43(0)5576 73 989
www.jm-hohenems.at

DER KÜNSTLER ALS FORSCHER



Wenn du durch die Ausstellung von Thomas Feuerstein CLUBCANNIBAL gehst, fühlst du dich wie in einem riesigen Fantasielabor. Kilometerlange Schläuche und Laborgeräte bilden ein riesiges Gebilde, das einer Krake gleicht. Flüssigkeiten werden durch die Schläuche gepumpt und es sprudelt und zischt überall.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Stadtbus Dornbirn 1 und 7 (Hst. inatura)

kunstraumdornbirn.at

KUNSTRAUM DORN BIRN

Jahngasse 9
A-6850 Dornbirn
T +43(0)5572 55 044
www.kunstraumdornbirn.at

ZURÜCK IN DIE VERGANGENHEIT



Lass dir zeigen, wie Oma und Opa früher fern gesehen und Radio gehört haben. Entdecke die verschiedensten Schwarz-Weiß-Fernseher, Radios, Grammofone und noch vieles mehr. Bei den einzelnen Stationen im Museum kannst du in eine neue Welt ganz ohne Handy, HD oder 3D eintauchen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 50, 52 & 53 (Hst. Loretokapelle)



RAUCH'S RADIOMUSEUM

Hofsteigstraße 21
A-6890 Lustenau
T +43(0)699 17 99 52 11

DER HOCHWASSERSCHUTZ AM RHEIN



Bei einer Bilderjagd durchs Museum erfährst du alles über den Alpenrhein. Die Hinweise führen dich zu spannenden Geschichten rund um den Hochwasserschutz.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Lustenau); Landbus 17, 50, 52 (Hst. Bahnhofstraße / Bundesstraße)



RHEIN-SCHAUEN LUSTENAU

Höchster Strasse 4
A-6890 Lustenau
T +43(0)5577 20 539
www.rheinschauen.at

GUT VERSTICKT?!



Viele Frauen haben früher täglich stundenlang am Küchen-tisch feinste Stickereimotive ausgeschnitten. Dabei sind ihnen die Schnipsel davongeflogen und haben sich über das ganze Haus verteilt. Hier kannst du sie suchen und anschließend einen Anstecker damit herstellen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 22, 23, 47, 50 und 52 (Hst. Rathaus); 38 (Hst. Altes Rathaus); Stadtbus Dornbirn 2, 3 und 9 (Hst. Kulturhaus)

DORNBI RN

STADTMUSEUM DORNBI RN

Marktplatz 11
A-6850 Dornbirn
T +43(0)5572 33 077
www.stadtmuseum.dornbirn.at

KORNMÄHLEN UND HOLZSÄGEN



Vom Korn zum Brot



Staubig sind die Maschinen in der alten Mühle noch lange nicht – sie funktionieren einwandfrei. Höre Geschichten zur Mühle und ihren geheimen Bewohnern. Im Film „Vom Korn zum Brot“ erfährst du dann viel Wissenswertes. Anschließend kannst du ein Wasserrad oder eine Mühlenmaus basteln und deine eigene Mühle als Bastelbogen einpacken.

- durchgehend Programm
- Führungen starten alle eineinhalb Stunden
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 55; Rheintal Bus 303 (Hst. Schlossplatz)



STOFFELS SÄGE-MÜHLE

Sägerstraße 11
A-6845 Hohenems
T +43(0)5576 72 434
www.museum-stoffels-saege-muehle.at

VORARLBERG



Folgende Museen kannst du im Bezirk Feldkirch besuchen:

- Alamannen Museumsdorf, Mäder
- Freilichtmuseum Römervilla, Rankweil
- Palais Liechtenstein, Feldkirch
- Rhein-Schauen Mäder
- Schattenburgmuseum Feldkirch
- Vorarlberger Museumswelt, Frastanz

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!

DAS MAGISCHE SPIEL



Wie spielten die alten Alamannen? Teste dein Glück beim „Nüsse-Weitwurf“ oder den magischen Würfeln. Wenn du dich mit anderen messen willst, dann ist der Alamannenwettkampf genau das Richtige für dich. Oder du verkleidest dich als Alamannin oder Alamanne und lässt dich fotografieren.

- Führungen auf Anfrage
- Alamannenwettkampf um 11:00, 14:00 und 16:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 22 und 22g (Hst. Mäder Schule)



Alamannische
Brauchtums- und
Kulturgemeinschaft
Vorarlberg

ALAMANNEN MUSEUMSDORF

beim Spielplatz Brühl
A-6841 Mäder
T +43(0)664 75 06 50 34
www.alamannenkreis.com

ZEITREISE ZU DEN RÖMERN



Begib dich auf eine spannende Zeitreise zu den Römern. Echte Römer präsentieren ihre Rüstungen und verschiedenste Bastel- und Spielestationen erwarten dich. Bring deine eigene Jause mit – ein Lagerfeuer zum Grillen ist vorbereitet.

Bei Regen kein Programm! Hotline: +43(0)680 33 11 749

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 61 (Hst. Brederis Kirche), ca. 1 km Fußweg zur Römervilla



FREILICHTMUSEUM RÖMERVILLA

Kirchstraße (gegenüber Golfplatz und
Sportplatz Brederis)
A-6830 Rankweil-Brederis
T +43(0)5522 405-0
www.rankweil.at

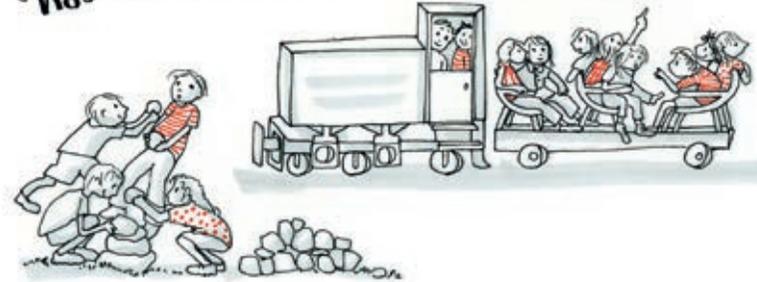


Was haben ein steinerner Hund, geheimnisvolle Bücher und glänzende Edelsteine mit der Feldkircher Stadtgeschichte zu tun? Entdecke die Schätze der 800 Jahre alten Stadt Feldkirch und halte deine Erinnerungen in einem selbst gebundenen Buch fest.

- durchgehend Programm
- Familienführungen um 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr
- kulinarisches Angebot im Innenhof
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Feldkirch); Stadtbus Feldkirch 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8; Landbus 56, 59, 60, 67, 68, 70, 71 und LIEmobil 11 (Hst. Katzenturm / Busplatz)



Was ist denn das für eine Lokomotive?



Der Rheindamm wurde zum Großteil aus Steinen vom Steinbruch gebaut. Entdecke, wie die Steine damals abgebaut und transportiert wurden. Heute bist du ein Stein – darum fahr mit der Lokomotive „Gustav“ zum Rhein.

- durchgehend Programm
- laufend Führungen in der Lokremise und kleine Steintransporte zum Rheindamm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 22 und 22g (Hst. Kutzenau)

BÜCHERWURM UND LESERATTE



Büchermurm und Leseratte verstecken sich in der Burg – kannst du sie finden? Entspanne dich auf einer Reise in die Langsamkeit und Aufmerksamkeit und lausche den Geschichten über Burgen, Ritter und Gespenster. Danach kannst du dir deinen eigenen Büchermurm basteln.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Feldkirch); Landbus 67 (Hst. Schattenburg)



SCHATTENBURG FELDKIRCH

Burggasse 1
A-6800 Feldkirch
T +43(0)522 71 982
www.schattenburg.at

AUF DEN SPUREN DER TIERE!



Welches Tier hat immer einen Spiegel dabei und welches zwei Löffel? Wer wird auch Knochenbrecher genannt? Warum verliert der Hirsch sein Geweih, die Gämse aber nicht ihre Krucken? Komm mit auf einen Streifzug durch die Vorarlberger Tierwelt.

- durchgehend Programm
- Führungen zur vollen Stunde von 10:00 bis 16:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Frastanz); Landbus 73 (Hst. Rathaus)



VORARLBERGER MUSEUMSWELT

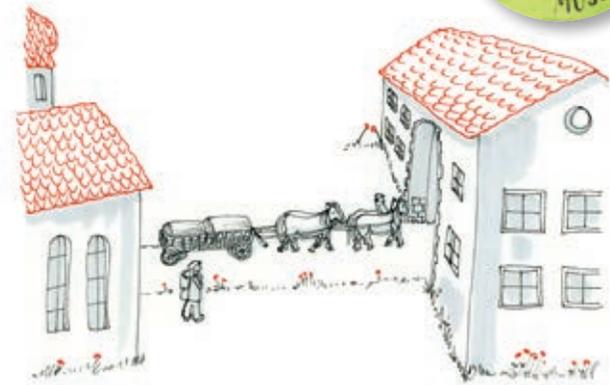
Obere Lände 3b
A-6820 Frastanz
T +43(0)676 54 40 970
www.museumswelt.com
www.vjagd.at



Folgende Museen kannst du im Bezirk Bludenz besuchen:

- Klostertalmuseum, Wald am Arlberg
- Lechmuseum Huber-Hus
- Montafoner Alpin- und Tourismuseum, Gaschurn
- Montafoner Bergbaumuseum, Silbertal
- Montafoner Heimatmuseum, Schruns
- Museum der Stadt Bludenz
- Museum Frühmesshaus Bartholomäberg
- Museum Großes Walsertal, Sonntag

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!



Du kannst dich auf eine Entdeckungsreise durch die 800-jährige Geschichte des Klostertals machen. Entdecke spannende Geschichten über die Menschen, die in diesem Tal früher gelebt haben und bastle dir eine Erinnerung.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 90 (Hst. Außerwald)

KLOSTERTAL
MUSEUM
Heimat & Verkehr

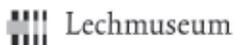
KLOSTERTAL MUSEUM

Obere Gasse 11
A-6752 Wald am Arlberg
T +43(0)664 49 11 474
www.museumsverein-klostertal.at



Passend zur Ausstellung „SPUREN. Die Ausstellung zur Skikultur“ kannst auch du deine eigene Spur hinterlassen. Bemale eine „Schneestange“, die dann in Lech als Wegmarkierung zum Einsatz kommt und gestalte dir ein „Schneestangen-Mikado“ für deinen Reisekoffer.

- durchgehend Programm
- Führungen um 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr
- Malschürze mitnehmen
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 91 und 92 (Hst. Landbrugg)



Lechmuseum

LECHMUSEUM HUBER-HUS

Dorf 26
A-6764 Lech
T +43(0)5583 2213-240
www.lechmuseum.at



Rund um die Sonderausstellung machst du dich auf den Weg in hochalpine Gegenden. Gemeinsam gestalten wir daher Schutzhütten für die Ausstellung. Außerdem kannst du „Steinmännchen“ zusammensetzen und mitnehmen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Umstieg Bahnhof Schruns); Landbus 85 (Hst. Gaschurn Zentrum)

TIPP:

5. August, 15:00 Uhr
„Tastenreise“ –
Workshop für Kinder
und Jugendliche



montafoner MUSEEN

**MONTAFONER ALPIN- UND
TOURISMUSEUM**

Dorfstraße 9
A-6793 Gaschurn
T +43(0)5556 74 723 (Büro Schruns)
www.montafoner-museen.at

MYSTISCHE RÄTSEL IM BERGBAUMUSEUM



GRUB AUS EINER FERNEN WELT



Löse die Quizfragen und
lerne dabei einiges
über das Leben der Bergleute.



Versuche, die versteckten Geheimnisse im Bergbaumuseum zu lösen und mach dich im dunklen Stollen auf die Suche. So kannst du in die Welt der Bergknappen eintauchen. Wenn du alle Einzelteile gefunden hast, kannst du deine eigene Grubenlampe basteln und mit nach Hause nehmen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Umstieg Bahnhof Schruns); Landbus 88 (Hst. Silbertal Zentrum)



MONTAFONER BERGBAUMUSEUM

Dorfstraße 8 (Gemeindeamt)
A-6782 Silbertal
T +43(0)5556 74 723 (Büro Schruns)
www.montafoner-museen.at



Die Montafoner Kriegsgefangenen des ersten und zweiten Weltkrieges mussten in Sibirien auf Birkenrinde Postkarten schreiben. So wie sie kannst du Karten aus Birkenrinde gestalten und bemalen, die du dann im Reisekoffer mit nach Hause nehmen kannst.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Bahnhof Schruns); Landbus 82a, 84, 85, 85a, 88 (Hst. Bahnhof Schruns)



MONTAFONER HEIMATMUSEUM

Kirchplatz 15
A-6780 Schruns
T +43(0)5556 74 723
www.montafoner-museen.at

SCHNITZELJAGD IN BLUDENZ



Du begibst dich auf eine Schatzsuche durch Bludenz. Sammle Informationen über die wichtigsten Orte und Denkmäler. Bastle deine eigene kleine Stadt und nimm diese als Popup-Karte mit nach Hause.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Bahnhof Bludenz); Stadtbus Bludenz 1 (Hst. Postkreuzung)



MUSEUM DER STADT BLUDENZ

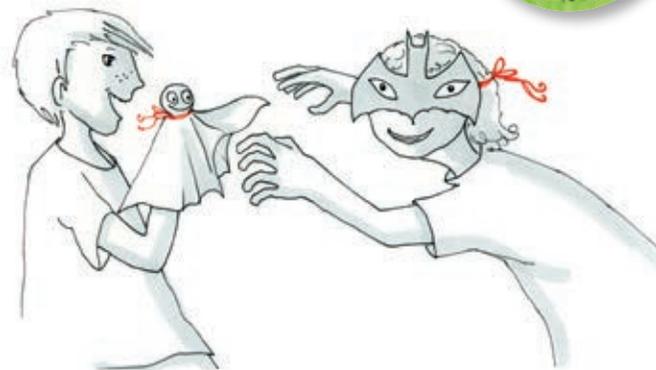
Kirchgasse 9, A-6700 Bludenz
T +43(0)5552 63 621-234
www.bludenz.at

OUTDOOR



MUSEUM

AUF DEN SPUREN VON GEISTERN UND FLEDERMÄUSEN...



Mit Lupe, Fernglas, MP3-Player und vielem mehr begibst du dich auf eine spannende Spurensuche in Bartholomäberg. Bei Schlechtwetter machst du dich munter auf zur Quizlösung bei einem Museumsrundgang. Als Belohnung kannst du eine Fledermausmaske oder einen leuchtenden Geist basteln.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Montafonerbahn (Umstieg Bahnhof Schruns); Landbus 84 (Hst. Kirche)



MUSEUM FRÜHMESSHAUS BARTHOLOMÄBERG

Dorf 11
A-6781 Bartholomäberg
T +43(0)5556 74 723 (Büro Schruns)
www.montafoner-museen.at

OUTDOOR



MUSEUM



Mach dich auf den Weg, pack deinen Koffer, deinen Rucksack, deine Tasche! Gemeinsam gehen wir los mit Kind und Kegel, mit „Haus und Stall“. Wohin? Was ist zu tun? Ein langer Weg steht uns bevor.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Landbus 77 (Hst. Gasthaus Löwen)



MUSEUM GROSSES WALSER TAL

Flecken 17
A-6731 Sonntag
T +43(0)664 53 09 715
www.walsermuseum.at



Folgende Museen kannst du in Liechtenstein besuchen:

- Alter Pfarrhof Balzers
- Gasometer Kulturzentrum, Triesen
- Kunstmuseum Liechtenstein, Vaduz
- Kunstraum Engländerbau, Vaduz
- Liechtensteinisches Landesmuseum, Vaduz
- MuseumMura, Schaanwald
- sLandweibels-Huus, Schaan
- Walsermuseum Triesenberg

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!



An den ersten beiden Terminen wirst du zur Forscherin oder zum Forscher und versuchst, das knifflige Rätsel in der Ausstellung „Saha git's – Wertvolles, Kurioses und Alltägliches aus Balzers“ zu lösen. Im September erwartet dich dann die visarte-Triennale! Nach der Erkundung der Ausstellung von sechs Künstlerinnen und Künstlern aus Liechtenstein sind deiner Kreativität in der Kunstwerkstatt keine Grenzen gesetzt.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Alter Pfarrhof)



ALTER PFARRHOF BALZERS

Egerta 11
FL-9496 Balzers
T +423 384 0140
www.alter-pfarrhof.li



Bei den ersten beiden Terminen stellst du ein Museum zum Mitnehmen auf Papier zusammen. Dabei machst du ganz viele Arbeiten, die für ein Museum wichtig sind, wie z.B. auswählen, suchen, in den Bestand aufnehmen, uvm. Im September gestaltest du dann mit der Künstlerin Ingrid Delacher kleine Kunstwerke, die du mit nach Hause nehmen kannst.

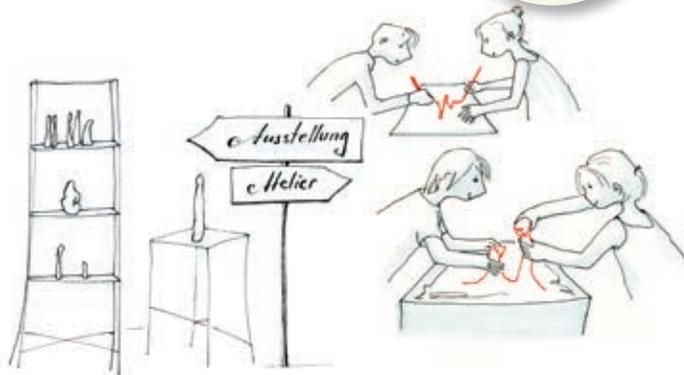
- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Sonnenkreisel)



GASOMETER KULTURZENTRUM

Dorfstrasse 24
FL-9495 Triesen
T +423 392 50 80
www.gasometer.li

FREIES SPIEL KNETE. WACHS. TON



Wie fängt ein Kunstwerk an? Was macht es lebendig? Spannende Fragen, die den Künstler Thomas Lehnerer beschäftigen. Im Atelier forschen unsere Hände mit Knete, Wachs, Ton, Farben und Stiften. Spielerisch findest du dabei immer neue Formen und Gestalten.

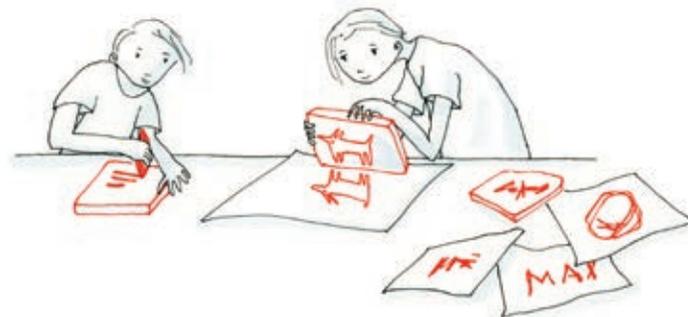
- durchgehend Programm im Museums-Atelier
- Familienführung um 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr (ca. 20 Min.)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Vaduz Post)

**KUNSTMUSEUM
LIECHTENSTEIN**

**KUNSTMUSEUM
LIECHTENSTEIN
MIT HILTI ART FOUNDATION**

Städtle 32
FL-9490 Vaduz
T +423 235 03 21
www.kunstmuseum.li

EXPERIMENTELLES DRUCKEN



Komm und lass dich überraschen von der Kunst des „Experimentellen Druckens“ mit Brigitte Hasler. Beim Erstellen eines Druckstockes, beim Gebrauch ungewöhnlicher Werkzeuge, beim Druckvorgang selbst ist nichts verkehrt und höchstens seitenverkehrt.

- Workshops um 10:00, 14:00 und 16:00 Uhr
Achtung: begrenzte Zahl an Teilnehmenden möglich!
- LIEmobil 11 (Hst. Vaduz Post)

KUNSTRAUM
Engländerbau

KUNSTRAUM ENGLÄNDERBAU

Städtle 37
FL-9490 Vaduz
T +423 233 31 11
www.kunstraum.li

DIE RÖMER WAREN AUCH BEI UNS!



Die Römer haben bei uns – vom Bodensee bis ins heutige Liechtenstein – viele Spuren hinterlassen. Schau dich in unserer Sonderausstellung „Stadt, Land, Fluss – Römer am Bodensee“ mit der Sonderschau „Römische Besiedlung in Liechtenstein“ um und finde kleine und große Schätze, die vom Leben zur Zeit der römischen Besiedlung erzählen. Besuche ein römisches Fotostudio, einen Mosaikworkshop und schlag römische Münzen.

- Kinderführungen: 11:00, 14:00 und 16:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Vaduz Post)



LIECHTENSTEINISCHES LANDESMUSEUM

Städtle 43, FL-9490 Vaduz
T + 423 239 68 20
www.landesmuseum.li

IM TANTE-EMMA- LADEN



Entdecke Besonderes im Tante-Emma-Laden. Dort darfst du eine Überraschung in die von dir selbst gebastelte Einkaufstasche füllen. Und du kannst selbst zur Verkäuferin oder zum Verkäufer werden und deinen Einkauf auf der alten Waagschale wiegen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Schaanwald Industrie)



MUSEUM MURA

Industriestrasse 28
FL-9486 Schaanwald
T +423 373 27 15
www.museummura.li



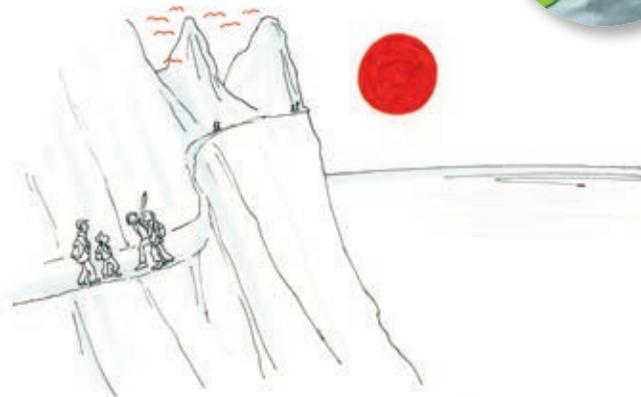
Du startest im sLandweibels-Huus mit der Ausstellung von Martha Hilti Büchel. Dann geht's zum Abenteuerspielplatz „Dräggspatz“, wo du ein Relief erstellst. Am Feuer kannst du grillen und für das leibliche Wohl deiner Familie wird gesorgt.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Schaan Zentrum); 100m bis zum Museum und 1km bis zum Dräggspatz



sLANDWEIBELS-HUUS

Landstrasse 71 – 75
FL-9494 Schaan
T +423 237 72 80
www.domus.li



Vor 120 Jahren wurde der Fürstensteig in schwindelerregender Höhe in die Felsen bei den „Drei Schwestern“ gehauen. Sogar der Fürst hat geholfen – aber wie? Bau dir aus Fürstensteig-Steinen einen Steinmann und nimm ihn mit nach Hause.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 21 (Hst. Triesenberg Post)



WALSERMUSEUM
TRIESENBERG

WALSERMUSEUM TRIESENBERG

Schlossstrasse 5
FL-9497 Triesenberg
T +423 262 19 26
www.walsermuseum.li



Folgende Museen kannst du in diesem Jahr erstmals im Kanton St. Gallen besuchen:

- Bergwerk Gonzen, Sargans
- Forum Würth, Rorschach
- Gemeindemuseum Rothus, Oberriet
- Museum Sarganserland, Sargans
- Ortsmuseum Altes Öchsli, Thal
- Ortsmuseum Rüthi
- Schloss Werdenberg

Viel Spass beim Entdecken und Erkunden!



Südkultur

RHEINTALER
KULTURSTIFTUNG



Bei uns kannst du mit dem Gonzen-Zügli fahren und über „brennende“ und „magnetische“ Steine staunen. Und wenn du danach immer noch nicht genug hast, kannst du dich auch noch auf den Weg zum Schloss Sargans ins Museum Sarganserland machen.

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (bis Hst. Dornau Trübbach) Umstieg BUS Sarganserland Werdenberg 400 (Hst. Vild)



BERGWERK GONZEN

St. Gallerstrasse / Vild 17
CH-7320 Sargans
T +41(0)81 723 12 17
www.bergwerk-gonzen.ch



Nimm das Museum in deinem Koffer mit: Im Workshop „Miniaturmuseum“ kannst du dein eigenes kleines Museum in einer Streichholzschachtel gestalten. Die Ausstellung zeigt dir die vielfältige Welt der Tiere in der Kunst – eine echte Tierschau!

- Workshops von 11:00 bis 17:00 Uhr
- Kulinarisches Angebot im hauseigenen KunstCafé, Picknickmöglichkeiten im Skulpturengarten direkt am Bodensee
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** S-Bahn Linien 2, 3 und 4 sowie Rheintal-Express (Hst. Bahnhof Rorschach); Seebus 251, Rheintalbus 305, Postauto 242 (Hst. Bahnhof Süd)

FORUM WÜRTH RORSCHACH

FORUM WÜRTH RORSCHACH

Churerstrasse 10
CH-9400 Rorschach
T +41(0)71 225 10 70
www.forum-wuerth.ch



Wir entführen dich ins Mittelalter. Auf sechs Stockwerken erfährst du Spannendes rund ums Essen und Trinken. Was auf dem Teller landet und woher die Lebensmittel kommen, lernst du in einem Workshop. Begib dich nachher selbst auf eine spannende und gefährvolle Handelsreise.

- Workshops um 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** LIEmobil 11 (Hst. Sargans Post); BUS Sarganserland Werdenberg 400 (Hst. Rose)



MUSEUM SARGANSERLAND

Schlossstrasse 25
CH-7320 Sargans
T +41(0)81 723 65 69
www.museumsargans.ch

ETWAS GEFUNDEN?



Einmal Archäologin oder Archäologe sein? Hier ist das möglich. Versuche dein Glück. Einen deiner gefundenen Schätze darfst du sogar mit nach Hause nehmen. Und nebenan im Figurentheater findet Maulwurf Grabolino einen ganz besonderen Schatz.

- durchgehend Programm
- funkelDUNKEL Figurentheater um 13:30 und 15:30 Uhr (ca. 30 Min.)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** S-Bahn Linie 4 (Bahnhof Rüthi); RTB Rheintal Bus 300 (Hst. Feffetstraße); Achtung: Hst. Büchel wird nicht angefahren!



ORTSMUSEUM RÜTHI

Büchelstrasse 132
CH-9464 Rüthi
T +41(0)71 766 10 94
www.ruethi.ch

ETWAS GEFUNDEN!



Schätze gibt es viele zu finden. Geh' als Archäologin oder Archäologe wie eine Detektivin oder ein Detektiv auf Spurensuche. Oder forme selbst deine eigene Mini-Keramik nach dem Vorbild von über 3.000 Jahre alten Töpfen. Lass dir dabei das Geheimnis der Kröte erzählen.

- durchgehend Programm
- Geschichtenerzählerin Mo Keist um 14:00 und 16:00 Uhr (ca. 20 Min.)
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** S-Bahn Linie 4 (Bahnhof Oberriet); RTB Rheintal Bus 300 (Hst. Sekundarschule)



GEMEINDEMUSEUM ROTHUS

Staatsstrasse 174
CH-9463 Oberriet
T +41 (0)71 761 16 43
www.museum-oberriet.ch

SPIELSACHEN & SPIELEN OHNE GRENZEN



Du willst wissen, mit was deine Eltern und Großeltern gespielt haben? Das kannst du bei uns entdecken. Wir zeigen dir alte Spielsachen, von Holzbauklötzen bis zur Modelleisenbahn. Und dazu noch einen Raum nur zum Spielen!

- durchgehend Programm
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Postauto 242 (Hst. Alte Post); RTB Rheintal Bus 305 (Hst. Thal Buriert) ca. 2 km Fußweg zum Museum, Shuttleservice auf Anfrage (telefonisch)



ORTSMUSEUM ALTES OECSLI

Dorfstrasse 5
CH-9425 Thal
T +41(0)79 348 64 40
www.ortsmuseum-thal.ch

IM SCHLOSS GESCHICHTE ERFORSCHEN



Zu jedem Termin erwartet dich ein anderer toller Workshop. So kannst du im Juli an der mittelalterlichen Burg gleich selber mitbauen und im August gestaltest du dir dein eigenes Wappen als knallbunten Anstecker. Im September kannst du graben und forschen wie die Archäologinnen und Archäologen und entdeckst dabei vielleicht ein seltenes Stück Geschichte.

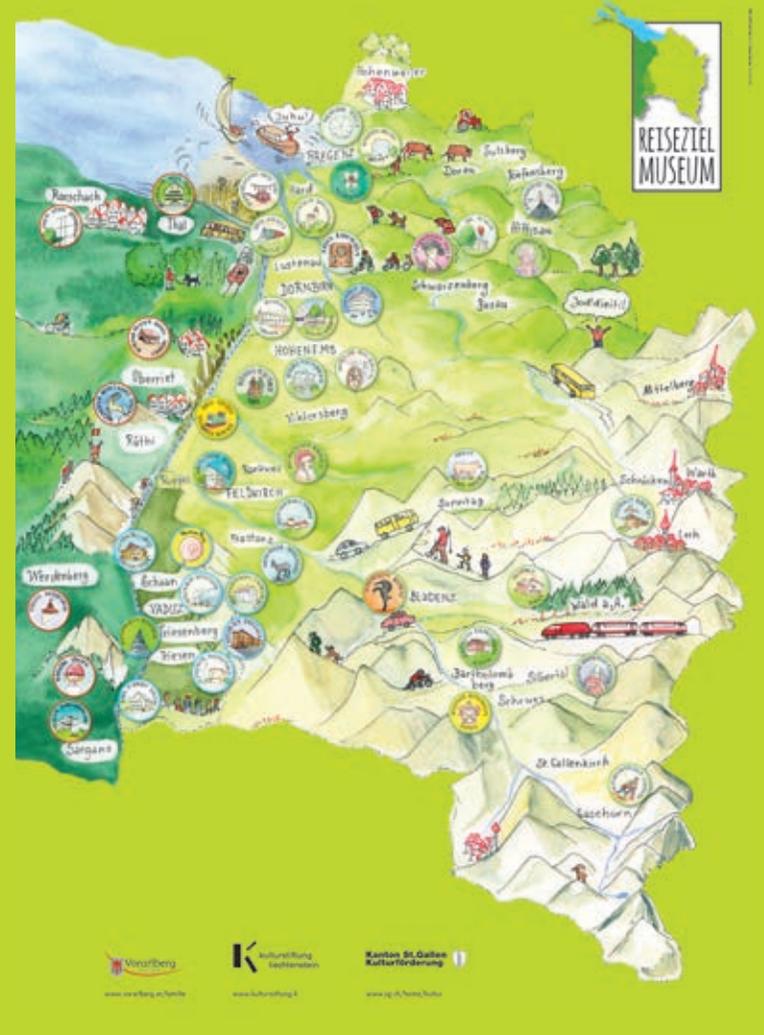
- Workshops von 11:00 bis 17:00 Uhr
- 5. August: Familienführung „Unterwegs mit der Schlossdame“, 14:00 und 15:00 Uhr
- **Öffentliche Verkehrsmittel:** Zug (Umstieg Bahnhof Buchs SG); ab Buchs BUS Sarganserland Werdenberg 410 und Postauto 790 (Hst. Werdenberg)



SCHLOSS WERDENBERG

Schlossweg
CH-9470 Werdenberg
T +41(0)81 740 05 40
www.schloss-werdenberg.ch

MEINE REISE-NOTIZEN





Reiseziel Museum

Amt der Vorarlberger Landesregierung
Abteilung Kultur und Abteilung Gesellschaft, Soziales
und Integration, Fachbereich Jugend und Familie

T+43 (0)5574 511-24144

familie@vorarlberg.at

www.vorarlberg.at/familie

Kulturstiftung Liechtenstein

T +423 236 6087

info@kulturstiftung.li

www.kulturstiftung.li

Amt für Kultur Kanton St. Gallen

T +41 (0)58 229 2150

kultur@sg.ch

www.sg.ch/home/kultur

IMPRESSUM:

Herausgeber: Amt der Vorarlberger Landesregierung, Kulturstiftung Liechtenstein und Kulturförderung Kanton St. Gallen,
Konzept: Agentur commA7 e.U.; **Grafik Design:** Moosbrugger, Egg; **Illustrationen:** Monika Hehle; **Druck:** Wälderdruck;
Text: Agentur commA7 e.U. in Zusammenarbeit mit den teilnehmenden Museen. Mai 2018

Copyright 2018 beim Amt der Vorarlberger Landesregierung, Bregenz. Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Haftung übernommen. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden schriftlich verständigt. Die Daten werden nicht an Dritte weitergeleitet und nach der Gewinnspiel-Ziehung gelöscht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barablässe ist nicht möglich.